

Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának havonta megjelenő, ingyenes lapja

2018/11.

2018. december 13.



2



Aktuális

Aktualitások,
friss információk
Erzsébetváros
életéből

12



Portré

R. Törley Mária
és Sisi közös
története

16



Kedvenc

Állati jó nap
a K11-ben

22



Ízes élet

Ünnepi tervezés
a konyhában



Wittelsbach Erzsébet, azaz Sisi, osztrák császárné és magyar királyné a magyar történelem jelentős alakja. Erzsébetváros névadója a 20. században valóságos ikonná vált. Rengeteg közterület, intézmény, sok műalkotás, regény, film és színdarab állít emléket alakjának, melyek száma november közepén eggyel növekedett, hiszen Erzsébetváros önkormányzata szobrot állított Sisi tiszteletére a Madách téren.

Fitball tréning a Mozgáscentrumban

A fitball tréning egy dinamikus, szórakoztató, az álló- és koordinációs képességet egyaránt hatékonyan fejlesztő mozgásforma, melynek eszköze a speciálisan erre a célra kifejlesztett nagy méretű gimnasztikai labda. A gyakorlatok történhetnek a labdán ülve, fekve, vagy akár a labdát a kézben tartva. A fitball tréning kifejezetten ajánlott gerincproblémák esetén, mint például a derék-, hát-, illetve nyakfájdalmak, hiszen a gerincoszlop tehermentesítése mellett jól megoldoztatja a gerinc melletti és a mélyhátizmokat. Ezeken felül jótékony hatással van még az idegrendszeri megbetegedésekre és koordinációs zavarokra is. Ízületkímélő mozgásforma lévén túlsúlyos és ízületi problémával küzdők számára is ajánlott.



Mivel az ülőfelület érintkezik az eszközzel, a rugózás okozta mechanikai és hőinger segít, hogy a szervezet az érintett területről elhasználja a felesleges zsírszövetet, így rendszeres használatával csökkenti a narancsbőr látható jeleit.

A fitball tréning minden korosztály számára ajánlott. Az óra bemelegítéssel kezdődik, majd a labda rugalmasságát és instabilitását kihasználva erősítő gyakorlatok következnek, végezetül egy kellemes nyújtással zárul.

Aki szeretné kipróbálni a fitball tréninget, a Mozgáscentrumban érdeklődhet, és regisztrálhat az alábbi elérhetőségeken:

Mozgáscentrum: 1071 Budapest, Lövölde tér 7. (bejárat a Király utca felől)
+36/1-321-0635, mozgascentrum@bjhuman.hu



Várakozási engedélyek igénylése

Az önkormányzat által kiadott várakozási hozzájárulások érvényességi ideje 2019. január 31-én lejár. Erzsébetváros önkormányzata 2019. évben is változatlan feltételekkel biztosítja a kerületi lakosoknak a kedvezményes parkolási lehetőséget.

A lakossági várakozási hozzájárulásokat 2018. december 10-étől lehet igényelni POSTAI ÚTON a Polgármesteri Hivatal Hatósági és Ügyfélszolgálati Irodájának címezve (1984 Budapest, Pf. 3.) vagy ELEKTRONIKUSAN a <https://epapir.gov.hu/> oldalon.

Az önkormányzat az elkészített várakozási hozzájárulásokat postai úton juttatja el a jogosultaknak kerületi lakcímükre, az elektronikusan kezdeményezett eljárásokban pedig elektronikus úton, ügyfélkapun keresztül.

Fontos, hogy a kitöltött nyomtatványt a forgalmi engedély fénymásolatával együtt kell megküldeni a Polgármesteri Hivatal részére. Az eljárás a kitöltött nyomtatvány beérkezésével, valamint az eljárás költségterítésének (2200 forint) befizetésével egyidejűleg indul meg.

2018. december 10-étől lehetőség van továbbra is a SZEMÉLYES ÜGYINTÉZÉSRE a Polgármesteri Hivatal Akácfa utca 42–48. szám alatti (Klauzál téri piac), valamint az Erzsébet krt. 6. szám alatti ügyfélszolgálatain, és a lakossági várakozási hozzájárulás kiváltásához előzetesen időpontot is lehet foglalni a www.erzsebetvaros.hu internetes oldalon az Ügyintézés/E-időpont foglalás címszó alatt.

További információ a www.erzsebetvaros.hu honlapunkon található.



Kedves Erzsébetvárosiak!

Közeleg az ünnep. Amikor ezeket a sorokat olvassák, már advent harmadik vasárnapjára készülünk. Az advent ideje a karácsonyt megelőző várakozás, mely az eljövételben éri el jutalmát. Manapság azonban nagyon nehéz türelmesen várakozni. Legtöbbünknek a december az egyik legmozgalmasabb hónap, hiszen a szokásos mindennapi teendőink mellett az ünnepi készülődés is meghatározza ezt az időszakot. Sokan állítják: nincs idejük az elcsendesülésre, a karácsonyi hangulat megteremtésére, így az adventi várakozás is vasárnaponként csak egy-egy gyertyagyújtást jelent.

Mindannyiunkban megvan a vágyakozás, a türelem képessége, s ilyenkor kell igazán élnünk ezekkel az adottságokkal. Ha a külvilág elvárásait magunk mögött hagyjuk, és saját, valamint szeretteink vágyaira figyelünk, könnyebbé válik a közös készülődés. A vasárnapi gyertyagyújtás mellé olvashatunk a gyerekeknek egy karácsonyi mesét, és készíthetünk fél óra alatt egy listát a meglepetésekről, amik még beszerzésre várnak. Olykor az apróságokban a legkézenfekvőbb megoldás lakozhat. Az ünnepre való felkészülés és várakozás lényege talán éppen abban rejlik, ha ilyenkor tudatosan, türelemmel fordulunk megoldandó feladataink felé, hogy mire beköszönt a karácsony, valóban hálát adhassunk azért az időért, amit szeretetben, pihenéssel tölthetünk.



Kívánom Önöknek, hogy töltsék békeségben, boldogságban az ünnepet, az év utolsó napjait, és töltsék fel olyan élményekkel, amelyekre mindig szívesen emlékeznek majd vissza.

Boldog karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag új évet kívánok!

Vattamány Zsolt
Erzsébetváros polgármestere



„Advent: a várakozás megszen- telése. Rokona annak a gyönyörű gondolatnak, hogy »meg kell tanul- nunk vágyakozni az után, ami a miénk«.

Gyermekkorunkban éltünk így. Vágyakoztunk arra – ami biztosan megjött. Télen: az első hóesésre. És várakozásunk ettől semmivel sem volt kisebb, erőtlenebb. Ellenkező- leg: nincs nagyobb kaland, mint hazaérkezni, hazatalálni – beteljesí- teni és fölfedezni azt, ami a miénk. És nincs gyengébb és »jogosabb« bir- toklás se, mint szeretnünk azt, akit szeretünk és aki szeret minket. Csak a szeretetben, csak az ismerősben születhet valódi »meglepetés«, lehet- séges végeérhetetlenül várakoznunk és megérkezniünk, szakadatlanul utaznunk és szakadatlanul hazata- lálnunk.

Minden egyéb kaland, minden egyéb megismerés és minden egyéb várakozás véges és kérdéses. Így értem azt, hogy a karácsony a szere- tet, és advent a várakozás megszen- telése.”

Pilinszky János:
Hitünk titkairól (részlet)

Polgármesteri dicséret a kiváló ápolóknak

Decemberben polgármesteri dicséretben részesítette Vattamány Zsolt polgármester a Péterfy kórház csapatának tagjait, akik

a múlt hónapban megnyerték a Magyar Egészségügyi Szakdolgozói Kamara országos szakmai vetélkedőjének döntőjét, így elnyerték az „Ápolói Hivatal Mesterei” címet. A polgármes- teri pénzbeli jutalmat dr. Bajkai István országgyűlési képviselő személyes anyagi hozzájárulásá- val egészítette ki, s mindketten őszinte elismerésüket is kifejezték a díjazottaknak: Szűcs Tímea osztályvezető ápolónak, Szabó Noémi ápolónak, Vargék Anikó osztályvezető ápolónak és Fehér Mónika osztályvezető ápolónak.

„Látogatásunk éppen Mikulás napjára esett, így a Péterfy kórház



gyermekrészlegén gyengélkedő kicsiknek 50 db ünnepi ajándécsomaggal kedves- kedtünk, amelyet Sásdi Antal főigazgató úr vett át. Ők juttatják majd el az ajándé- kokat a Fiumei úti traumatológiára a kis betegekhez, akiknek ezúton is mielőbbi gyógyulást kívánunk!” – nyilatkozta Vattamány Zsolt a találkozó után.



A szociális munka napja

Bischitz Johanna
Integrált Humán Szolgáltató Központ

A szociális ágazatban dolgozók egész évben arra törekednek, hogy ellátottaik, ügyfeleik számára megfelelő szolgáltatást nyújtsanak. A szociális munka napja kiváló alkalmat biztosít a szociális szakma területén dolgozó kollégák áldozatos és felelősségteljes munkájának elismerésére. Erzsébetvárosban 2018. november 23-án ünnepelték a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ szervezésében. Az ünnepélyes estebéddel egybekötött díjátadóra a Humán Szolgáltató Központ munkatársai kaptak meghívást.

Az ünnepségen dr. Vető Marietta alpolgármester asszony adta át az „Év Szociális Szakembere” díjat, melyet Horváth Fruzsina, a Humán Szolgáltató Család- és Gyermekjóléti Központjának szakmai vezetője vehetett át. Az alpolgármester beszédében kifejtette: „A hivatás felelősség. Azt gondolom, hogy a mai világban különösen igaz ez, hiszen az emberek sok esetben nem támaszkodhatnak úgy a családi háttérre, ahogy régen. Vagy azért, mert távol élnek egymástól, vagy azért, mert a segíteni képes családtagok is dolgoznak, gyermeket nevelnek. Egyre több olyan feladatot kell



átvállalni a közösségnek, az államnak, önkormányzatoknak, amelyeket régebben el tudtak végezni a családtagok. Fontos, hogy a támaszra szoruló érezhessék: a segítség kéznél van, hozzáférhető, és nem csupán akkor, amikor már nagy a baj.” A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ vezetősége további 10, az elmúlt évben kiemelkedő teljesítményt nyújtó munkatársat részesített elismerésben. A rendezvény fellépő vendégei a Presto Kamaragyüttes és Pataki-Tóth Orsika énekművész voltak, akiknek előadása elsöprő sikert aratott a vendégek körében. Gratulálunk a díjazottaknak!



Újra Mackold! a Magyar Színházban

Tavaly Szűcs Sándor színésznek jutott eszébe, hogy milyen remek lenne, ha a gyermekelőadásokon az elégedett nézők plüssmacikat dobálnának a színpadra. Ebből az ötletből született meg a Mackold! program tavaly, és gyűlt össze az a több nejlonsáknyi plüss, amit a gyerek- és ifjúsági előadások nézői a tapsrendnél valóban fölhajigáltak a színpadra. Ügyelő, színész, zenész, karmester, díszítő – mindenki szedte a játékokat, mert azokból mindenből hová jutott, még a zenekari árokba is.

Idén a Magyar Színházban újraindul a Mackold! program. December 1-jétől 20-áig tart a plüssök gyűjtése. A Magyar Színház arra kéri a Tündér Lala, a Rumini, az Időfutár, a Muzsika hangja, a Valahol Európában és a Holnap tali közönségét, hogy hozzanak magukkal plüssjátékot, majd, ha tetszett nekik az előadás – amit a társulat őszintén remél –, a plüssöket a tapsrendnél földobálhatják a színpadra.



A játékokat összegyűjtik, karácsonyig egy nagy plexidobozban őrzik, majd átadják az Ökumenikus Segélyszervezet intézményeiben élő gyerekeknek.

Ennyiből áll a Mackolás.



Tisztelt Szülők, kedves Gyerekek, Barátok, Szurkolók, Támogatók!

Először is szeretnénk gratulálni mindenkinek, aki pályára lépett a Jövő SE színeiben ebben az évben, vagy akár „csak” részt vett az egyesület edzésein. Köszönjük mindenkinek az egész éves munkáját! Hálásak vagyunk a szülők kitartásáért és segítségéért, valamint külön köszönjük a biztató szavakat.

Eredményes éven vagyunk túl. Sikertől különböző korosztályokban (U7, U9, U11, U13) Bozsik-tornákon részt vettünk, és indulunk az U14-es BLSZ bajnokságban is. A legkimagaslóbban talán U13-as csapatunk szerepelt, ők a legtöbb tornán nem találtak legyőzőt.

Külön köszönet a VII. kerületi önkormányzatnak és a Baross Gábor Általános Iskolának, valamint Spiesz Ádám intézményvezetőnek, aki partnereként segítette és támogatta az egyesületet. Hálásak vagyunk az új segédedzőnek, Sebők Zoltánnak is, aki hamar a gyerekek kedvence lett, és óvodás csapatainknál nagy bővülést tudott elérni.

Janku Mihály



Janku Mihály egyesületi elnök munkája és támogatása nélkül terveink nem valósulhattak volna meg, így az egész egyesület nevében mondunk neki köszönetet.

Jövöbeni céljaink között szerepel csapataink megerősítése, s minél több versenyen, bajnokságon való részvétel, mindezekkel elősegítve a kerületi gyerekek aktív sportolását, a rendszeres mozgást és felnőtt korokra sporttudatossá nevelését.

Sebők Zoltán



Szeretettel várunk minden sportolni vágyó gyermeket a JÖVŐben is.

Juhász Sándor



Csatlakozz Hozzáink!

- <http://www.jovose.hu/>
- <http://www.barossuli.hu/>
- <https://www.facebook.com/jovose.hu/>

Miénk a Jövő!

Ezúton szeretnénk a magam és az egyesület nevében is, békés karácsonyt és boldog új évet kívánni mindenkinek!

Juhász Sándor edző, „Tanár úr”

A Queen meghódította a Magyar Színházat is

Minden idők egyik legsikeresebb musicaljét láthatta a közönség a Pesti Magyar Színházban november elején. A távoli jövőben játszódó We Will Rock You című musical 24 Queen slágerre épül. A történet a 24. század elején, az iPlanet nevű bolygón játszódik, amelyet egykor Földnek hívtak. A globalizáció mindent behálóz. Az egész világot a GaGa konzern, a Globalsoft

uralja, élén a kegyetlen Killer Queennel és segítőjével, a titkosrendőrség vezetőjével: Khashoggi parancsnokkal. Fialok egy csoportja fellázad a műanyag világ ellen, ők olyan egyéniségek, akik a gondolat szabadságát és a valódi hangszerekkel játszott élő rockzenét akarják visszahozni. Az ellenállónak kemény harcot kell vívniuk a kegyetlen hatalommal, míg megtalálják a „bajno-



kok hangszerét”, a felszabadító, szent elektromos gitárt.

Simon Edit producer az előadás rendezésére Cornelius Baltus-t kérte fel, aki a Vámpírok bálja és a Sakk (Chess) című musicalek rendezőjeként vált ismertté Magyarországon. A díszlet- és jelmeztervező Erkel László Kentaur, a koreográfus Túri Lajos Péter, zenei vezető Köteles Géza, a művészeti vezető Póka Balázs.

Az előadásban olyan jól ismert Queen slágerek hangzanak el többek között, mint a Radio GaGa, Somebody to love, It's a kind of magic, Bohemian Rhapsody és természetesen a We will rock you. A musical magyarországi ősbemutatója tavaly volt a BOK Csarnokban, jövő nyáron pedig a Szegedi Szabadtéri Játékok keretében lesz majd látható és hallható.

Fénybe borult Erzsébetváros

Idén december 2-ától 2019. január 6-ig csodálhatjuk meg kerületünk díszkivilágítását, amely mindennap délután fél ötől reggel fél hétig öltözötti ünnepi fénybe Erzsébetvárost. A Király utca–Blaha Lujza tér közötti szakaszon 57 db közvilágítási oszlopot dekoráltak kiegészítő díszítő motívummal, és 137 db fa feldíszítéséhez összesen 10 800 folyóméter melegfehér fényt adó LED-es fény-

fűzért használtak a BDK Budapesti Dísz-és Közvilágítási Kft. munkatársai.

A kerület karácsonyfáját december 3-án állította fel az önkormányzat az Erzsébet körút 6. szám alatti épülete elé. A fenyőfa ünnepi fényeinek felkapcsolása – immár 5. éve hagyományosan – kerületünk óvodásai és általános iskolásai segítségével, egy jelképes díszgomb

megnyomásával történt. Az ünnepi műsor ismét egy szívet melengető bábjáték volt, Panov apó címmel a Kisvirág Kreatív Művészeti csoport előadásában. Az idei évben a Madách téren felállított karácsonyfa a novemberben felavatott Erzsébet királyné/Sisi-szobor korstílusával

harmonizáló díszítést kapott, melyben szintén december 3-a óta gyönyörködhetnek az arra járók.

Meghitt, fényekben gazdag ünnepeket kívánunk mindenkinek!



Az Arany Medál-díj idei kitüntetettjei

2018-ban az életműdíjat Csernus Mariann Kossuth-díjas színművész, a Pesti Magyar Színház társulatának tagja kapta. Az év írója Darvasi László lett, Az év színésznője Ónodi Eszter, a budapesti Katona József Színház színművésze, Az év színésznője pedig Rudolf Péter, a Centrál Színház Kossuth-díjas művészt választotta a közönség.

A legígéretesebb fiatal tehetség díját Herr Szilvia kapta, Herendi Gábor pedig Az év rendezője lett.



Tizedik alkalommal voksolhatott a közönség kedvenc színművészeire, filmes és irodalmi alkotóira a Mészáros Márton által alapított Arany Medál-díj szavazásán. A díjátadót immár 7. alkalommal rendezték meg a kerületi Bethlen Téri Színházban. A rendezvény kiemelt támogatója az erzsébetvárosi önkormányzat volt, melyet a helyszínen Vattamány Zsolt polgármester képviselt. Az életműdíj kivételével az elismerést minden évben olyan művészek vehetik át, akik az adott évben közreműködtek magyarországi filmes vagy színpadi produkció létrejöttében, vagy önálló irodalmi kötetet publikáltak.

A december 5-i díjkiosztón Pribojszki Mátyás blues-zenész és Szász Ferenc gitárművész Grunting Pigs nevű akusztikus zenei blokkja színesítette a műsort.

Tisztelt Erzsébetvárosiak!

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy az Erzsébetváros Kártya program keretében a karácsonyi ünnepek közeledtével ismét fenyőakciót szervez az önkormányzat.

Az Erzsébetváros Kártyával rendelkezők 1 darab körülbelül 1 méter magasságú fenyőfát vehetnek át a készlet erejéig, 2018. december 17–19. között a Klauzál téri piacon felállított pultoknál, a megadott időszakokban.

Az átvétel pontos helye:

Klauzál Téri Vásárcsarnok (a csarnok Klauzál tér felőli bejáratánál)
1072 Budapest, Klauzál tér 11.

Az átvételi időszak:

2018. december 17–19. között (hétfőtől szerdáig), **14.00–18.00-ig.**

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy az akció a készlet erejéig érvényes, és kizárólag a +Discount logóval ellátott Erzsébetváros Kártya bemutatásával vehető igénybe! A fenyőfák méretei, formái eltérőek lehetnek, melyekért reklamációt nem áll módunkban elfogadni. Megértésüket ezúton is köszönjük!

Kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk!



Békés, meghitt karácsonyi ünnepeket és sikeres, boldog új évet kíván Erzsébetváros önkormányzata!



7 éves lett az őszi tánc hét

A hetes szám bővületében rendezte meg a 7. kerületi Közép-Európa Táncszínház a Bethlen Téri Színházban november 17. és 24. között a kerület névadója, Erzsébet királyné – népszerű nevén Sissi (vagy Sisi) – neve napja köré a hétnapos, hét előadásból álló táncfesztivált a hetedik kerületben. A programsorozatban bemutatkozott a Miskolci Nemzeti Színház – Miskolci Balett Fekete zaj című előadásával, Egerből a GG Tánc

Carnations and Roses című programjával, a Fóti Népművészeti Szakgimnázium hagyományörző műsorával, a Kecskemét City Balett és a Bihari János Táncgyűttes néptáncokkal varázsolta el a közönséget, és természetesen bemutatkozott a Közép-Európa Táncszínház is. A Sissi Őszi Tánc hét utolsó színpadi produkcióját a Gyergyószentmiklósról érkezett Figura Stúdió Színház adta elő Egyetlen címmel.



A fesztiválnak kísérőprogramjai is voltak: november elején a GAP fiatal táncosai a Madách és a Klauzál téren utcai performanszokkal hívták fel a figyelmet a programokra. A Bethlen Galériában kiállítás nyílt Eifert János táncos tematikájú fotóiból, melyek december 17-ig még megtekinthetők.

Az Erzsébetvárosi Civil Szervezetek Szövetsége záróeseményként a ZARA Continental Hotelben rendezte meg Erzsé-

bet királyné halálának 120. évfordulója alkalmából a Sissi Bált. A bál során szervezett jótékonyági tombola bevételéből az erzsébetvárosi hátrányos helyzetű diákok drámapedagógiai színházi előadásra és foglalkozáson való részvételét kívánják támogatni.

A fesztivál hét napjára meghirdették az Európai Hulladéksökkenetési Hetet is.

A programsorozat fővédnöke Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere volt.



TÁJÉKOZTATÁS

Karácsonyi ajándécsomag 60 év feletti lakosok részére

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata a karácsony közeledtével immár harmadik alkalommal tartós élelmiszerekből álló csomaggal ajándékozza meg a 60 év feletti, VII. kerületi állandó lakcímmel rendelkező lakosokat, kifejezve az idősebb korosztály iránti tiszteletét és megbecsülését.

A csomagokat a Magyar Posta fogja kézbesíteni **2018. november 15. és december 23. között**, hétfőtől szombatig az arra jogosultaknak. A postai kézbesítés sikertelensége esetén a csomagok **2019. január 4-ig** átvehetőek lesznek a **1087 Budapest, Verseny utca 3. szám alatti, a Budapesti Csomag Üzem 1. számú bázis letéti munkahelyén munkanapokon 8.00–19.30 óra között.**

Amennyiben így sem tudta átvenni ajándékát (például tartós távollét esetén), **2019. január 8-tól január 31-ig**

még személyesen vagy meghatalmazott útján is átveheti azt a Polgármesteri Hivatal **Klauzál téri ügyfélszolgálatán** ügyfélfogadási időben. Ugyanitt vagy a lenti elérhetőségek valamelyikén jelezheti, ha Ön jogosult (betöltötte 60. életévét és VII. kerületi lakcímkártyával rendelkezik), de valamilyen oknál fogva mégsem részesült az önkormányzat karácsonyi ajándékában.

Klauzál téri ügyfélszolgálat - ügyfélfogadási idő:

Hétfő	8.00–12.00 13.00–18.00
Kedd	8.00–12.00 13.00–16.00
Szerda	8.00–12.00 13.00–18.00
Csütörtök	8.00–12.00 13.00–16.00
Péntek	8.00–12.00

Telefonszám: +36 1 269-8060/201 mellék
E-mail: info@erzsebetvaros.hu

Boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk!
Erzsébetváros Önkormányzata



Meg kell tanulni jól segíteni

Interjú dr. Vető Marietta alpolgármesterrel

Minden város életében fontos és kiemelt feladat a rászorulóknak segítése, támogatása és a felajánlások, de Erzsébetváros különösen érintett ebből a szempontból. Hogy pontosan miért, azt a dr. Vető Marietta alpolgármesterrel készített interjúból megtudhatják.



Beköszöntött a tél, az elmúlt hetekben már mínuszok is voltak. Van-e a kerületben olyan lehetőség, amely az utcán élőknek nyújt segítséget ebben a nehéz időszakban?

Erzsébetváros Budapest központi részén helyezkedik el, így fokozottan érintett a probléma kapcsán. A kerületben több olyan szervezet működik, amely a fedél nélkül élők ellátásával foglalkozik. A téli időszakban a rendkívüli időjárási körülmények nagy kihívást jelentenek ezeknek a szervezeteknek, mi igyekszünk anyagilag és egyéb módon is támogatni őket. Nemrég fogadta el a képviselő-testület a Myrai Vallási Közhasznú Egyesülettel kötött együttműködési megállapodást, akik 20 fő befogadására alkalmas éjjeli menedékhelyet működtetnek Erzsébetvárosban. Az egyesülettel nagyon jó a kapcsolatunk, ahogy tudjuk, segítjük őket, hiszen rendkívül fontos munkát végeznek. Emellett a Golgota Keresztény Gyülekezettel is együttműködünk, akik Vörösmarty Utcai Nappali Központjukban a téli krízisidőszakban meghosszabbított nyitvatartással fogadják a hajléktalan embereket.

Elegendő ez a kapacitás?

Az eddigi évek tapasztalatai alapján igen. Természetesen más szervezetek is foglalkoznak az utcán élők ellátásával, és amikor hozzánk fordultak, mindig igyekeztük támogatni, segíteni őket. Bár a kerületi önkormányzatnak nincs erre vonatkozó kötelező feladata, fontosnak tartjuk, hogy ez a terület is támogatást nyerjen.

A képviselő-testület előző ülésén elfogadta Erzsébetváros Szociális és Egészségügyi Ágazat Stratégiai Tervét a 2018–2021-ig terjedő időszakra vonatkozóan. Milyen változások várhatóak ezen a területen?

Az előző, négyéves időszak eredményeit vesszük kiindulópontnak. Az elmúlt években megvalósított Területi Ellátási Modell integrált szemlélete, munkamódszerei beváltak, a következő lépés az, hogy még jobb szolgáltatásokat tudjunk nyújtani még szélesebb körnek. A rászorultság fogalmát mindenképpen bővítenénk, hiszen sok olyan ember él itt, aki nem esik bele a segélyezett körébe, mégis tudnánk neki segíteni valamiben. Meg kell tanulni jól segíteni – mindenkinek abban, amiben tudunk. A sportolási lehetőségek bővítése, a kisgyermekes családok programlehetőségeinek támogatása vagy éppen a szélesebb körű egészségügyi szolgáltatások megkönnyíthetik az itt élők mindennapi életét, egyben vonzóvá tehetik a kerületet a fiatalabbak, családok számára.

Ajándékokkal, mulatsággal érkezett a kerületi Mikulás

December 5-én délelőtt és délután is megtelt a K11 kultúrközpont a Király utcában, amikor a kerületi iskolásokat meglátogatta a Mikulás. A kerület 4 általános iskolájából 200 gyermek érkezett a programra, amelyen játékos vetélkedők, kézműves feladatok, zenés mulatság, forrócsoki és kalács várta őket. Idén különleges meglepetéssel kedveskedtek a szervezők, hiszen minden gyermeket, aki vállalkozott rá, Mikulás-installációban fotóztak le a Téli póval, és a képet haza is vihették a kicsik. Az eseményen az önkormányzat részéről dr. Vető Marietta alpolgármester köszöntötte a résztvevőket, és kívánt nekik kellemes szórakozást. A Mikulás sem érkezett üres kézzel, így a diákok a sok élmény mellett édességsomaggal távoztak a rendezvényről.

A Mikulás hagyománya

A modern magyar néphagyomány szerint december 5-e éjjelén, illetve december 6-án hajnalán a Mikulás meglátogatja a gyermekeket, s ha az elmúlt évben jól viselkedtek, ajándékot ad nekik. Ez a népszokás, a Mikulásjárás körülbelül egy évszázados múltra tekint vissza. A képzeletbeli ajándékosztó alakjának elnevezésére régóta használt „Mikulás” elnevezés 1856-tól eredeztethető. A Mikulás szó cseh eredetű, az ajándékozás szokása pedig osztrák hatásra terjedt el a magyar családoknál. A Mikulásához köthető magyar néphagyomány azonban a globalizáció hatására megváltozott: míg a két világháború között a Mikulás alakja a mennyben élt, a gyerekeket



az égből figyelte, segítői pedig manók angyalok vagy krampuszok voltak, addig a mai társadalmakban egyre elterjedtebb az a verzió, mely szerint a Mikulás – illetve országonként más-más alak, aki a mi jóságos Mikulásunk megfelelője – Lappföldön él, és szánját rénszarvasok húzzák.



TÉLKÖSZÖNTŐ | 2018. december 15.

Helyszín: **Wesselényi 17**
1077 Budapest, Wesselényi utca 17.

12.00-14.00 Kézműves foglalkozások

14.00-15.00 Bábéledés a Babos Bábos Társulattal, utána bábkészítés

15.00-15.30 Diablo bemutató – Duotrixx társulat

16.00-17.00 Gyermekkoncert a Zenegonya Zenekarral

A belépés díjtalan!

19.00 órától **Aranyakkord koncert**

Kiss Tibi
és
Vastag Gábor

Belépő:
3000 Ft

ERŐMŰVÁZ | www.eromuvhaz.hu | ERŐMŰVÁZ | Tel: 06 1 413 3550

Erzsébetváros 136. születésnapján Sisi-szobrot avattak a Madách téren

November 15-én avatta fel a VII. kerületi önkormányzat nevében Vattamány Zsolt polgármester és R. Törley Mária szobrászművész Erzsébet királyné, azaz Sisi bronzszobrát a Madách téren.



Erzsébetváros névadója, Erzsébet királyné emlékét őrző köztéri alkotás mindezidáig nem volt a városrészen. A műalkotás elkészítésére R. Törley Mária szobrászművészt kérték fel, aki a korabeli ábrázolásoktól eltérően nem terebélyes abroncs-szoknyában, hanem földig érő, könnyed, harang alakú, de végtelenül elegáns ruhában ábrázolja Sisi, amely a szobrászművész bátorságára utal: mindenféle kellék nélkül, önmagában hozott létre tartásával, kecsességével királynői alkotást.

Vattamány Zsolt, a VII. kerület polgármestere köszöntötte a vendégeket, és elmondta: számára történelemszerűen is megtisztelő feladat és igen felemelő érzés, hogy szobrot avathat Erzsébetváros névadójának. A város vezetője beszédében hangsúlyozta: „Múlt és jelen találkozása mindig izgalmas kérdéseket

vet fel. A kerület mindig is központi szerepet töltött be a főváros, így az egész ország kulturális életében. Ez a szerep mindvégig megmaradt, még ha olykor háttérbe is szorult, vagy éppen a körülmények áldozatává vált. Évekkel ezelőtt az egyik célunk az volt, hogy megrementsük vagy éppen újjáélesszük azokat a hagyományokat, kulturális eseményeket, amelyek valamikor fontosak voltak az itt élők életében. Nagy örömünkre szolgált, hogy megtaláltuk azt a művészt R. Törley Mária személyében, aki a koncepcióhoz megalkotta a megfelelő ábrázolást, amely eltér a hagyományos királyné-ábrázolástól, mégis eleganciát és méltóságot közvetít, emellett felhívja a figyelmet az ő kulturális szerepére is, hiszen Erzsébetet mint költőt, irodalom-szerető asszonyt ábrázolja.”

Érdekességek a szoborról

- A posztamens (talapzat) tardosi mészkőtömb, melynek a súlya közel 4 tonna, magassága 160 cm.
- A bronzszobor 230–240 cm magas, súlya kb. 500 kg.
- A szobor a harmincas éveiben járó Sisi jeleníti meg.
- A szobor kezében lévő könyv Erzsébet királyné költői tehetségére utal. Mészöly Dezső költő-műfordító, irodalomtudós részletesen foglalkozott Erzsébet költészetével Sirály a Burgban című esszéjében. Ezt a kötetet tartja kezében Sisi.
- Mészöly Dezső így jellemzi Erzsébet műveit: vers és zene. „E kettő Erzsébetnél elválaszthatatlan. Verselem verse szedett, mindig versben született gondolatokat szólaltat meg – mint minden poeta natus” – azaz született költő.
- R. Törley Mária szobrászművész felhívja a figyelmet arra, hogy fontos motívum a magyar címer a szoboralak mellközepén, mert Erzsébet szerette a magyarokat,

hozzájuk hasonló volt a temperamentuma, a szabadság utáni vágya. A kiegyezésben is sokat köszönhet neki Magyarország.

- A szoboravató az önkormányzat évek óta megrendezett, tematikus Erzsébet Hét nyitórendezvénye volt, a névadó neve napjához közeli dátumon.

Erzsébetváros „névadása”

- A VII. kerület 1873-ban, a város-egyesítéskor jött létre. Mivel a Felsőkülváros (akkor már egy évszázada Terézváros) túl nagy és népes volt, kettéosztották. A Király utcától északra továbbra is Terézváros néven a VI., attól délre Budapest VII. kerülete jött létre. A kerületi polgári kör kérvényezte 1881 decemberében, hogy a néhány évvel korábban Terézvárosból kivált VII. kerületet I. Ferenc József feleségéről, Erzsébet királynéről nevezhessék el Erzsébetvárosnak. A király 1882. január 17-én írta alá az engedélyt, 1882. február 7-én az új elnevezést beiktatták.

R. Törley Mária és Sisi közös története

Erzsébetváros legújabb szobra és alkotója

November 15-e óta Erzsébet királyné, azaz Sisi bronzszobra köszönti a Madách térre érkezőket.

R. Törley Mária számos alkotást készített már, de ez különösen közel áll szívéhez.

Szeretné, ha mindenki, aki rápillant a szoborra, emlékezne erre az erős asszonyra, aki a nehézségek ellenére mindig őszinte volt, és hűséges, és aki imádta Magyarországot.



Hogyan kezdődött a szobor története?

Régóta szerettek volna egy Erzsébet-szobrot a kerületben, kezdetben arról volt szó, hogy az önkormányzat épülete elé kerülne. Akkor szemben lett volna a New York-palotával, ami költők, írók törzshelye volt. Már annyiféle Sisi-ábrázolás született, krinolinban, kutyával meg lovon – én pedig a költői mivoltára gondoltam eleve. Végül a Madách tér lett a helyszín, ami sokkal imponzansabb, mint a körút, és itt sokkal többen fogják látni. A két kerület határán köszönti Erzsébet királyné az embereket.

Ő nagyon szerette a magyarokat – erre utal a mellkasán az ékszernek tűnő magyar címer.

Ezenkívül az ő könnyedségét is ábrázolni akartam, amivel ugye jelentősen kilógott a merev királyi udvarból. A szabályok azt sem engedték, hogy szoptassa a gyermekeit, de azt sem lehetett, hogy egy királyné többször felvegye ugyanazt a cipőt. Sisit azonban ez nem érdekelte.

A szavaiból, hangsúlyaiából úgy tűnik, hogy Ön nagyon tiszteli Sisit.

Hát hogyne, hiszen nem volt könnyű dolga. Ferenc József soha nem békült volna ki az észak-olaszokkal, ha nincs Sisi. Szépsége, kedvessége, természetessége elbűvölte az olaszokat és a magyarokat is.

Szakmai vagy érzelmi alapon döntötte el, hogy végül milyen legyen a szobor?

Mind a kettő. Először azt gondoltam végig, hogy ez egy nyüzsgő nagyvárosban lesz, nem pl. egy kertben vagy vízparton, tehát nincs krinolin. Gödöllőn is gyakran viselt nyári ruhát, és az is visszaadja a karcsúságát. Ekkoriban a hölgyek napernyővel védték a bőrüket, de az ernyő a szobor kezében arra is jó szolgálatot tesz, hogy a madarak ne piszkítsák össze – ezért áll olyan szögben, amilyenben. És a kezében – ami neki fontos volt – a versei. Kislánykora óta írt verseket, és ezeknek irodalmi értékük van.

A szobor talapzatán magyarul szerepel Sisi neve, és ön is mindig hangsúlyozza jó viszonyát a magyarokkal.

Mert ez nagyon fontos volt az ő és Magyarország életében is. Ő csak a tengernél és nálunk érezte igazán szabadnak magát. Itt szeretet vette körül, otthon pedig jeges lenézés. Finom idegzetű volt, és állandóan azt vizslatták, hogy néz ki. Ezt nem bírta Diana hercegnő sem. Minden nehézség ellenére Erzsébet királyné egész életében segítette a férjének, a birodalomnak és Magyarországnak.

Miért döntött úgy, hogy a harmincas éveiben ábrázolja a királynét?

16 évesen ment férjhez, és körülbelül 30 éves korára értette meg igazán, hogy mik a feladatai, a korlátai és lehetőségei.

Ekkoriban ébredt rá arra is, hogy a férje szellemileg nem partner, de



helyzeténél fogva mégiscsak segítenie kell őt. Anyósa, Zsófia főhercegnő utálta a menyét, de rájött, hogy szükség van rá, mert az osztrákokat nem szeretik, de a királynét igen.

Az önben lévő tisztelet Sisi felé már azelőtt megvolt, hogy megkapta volna a felkérést a szobor elkészítésére?

Hogyne. 1995-ben jelent meg Mészöly Dezső esszékötete Sirály a Burgban

címmel, mely részletesen foglalkozott Erzsébet költészetével. Mészöly nekem jó barátom volt, tudtam, hogy ezen dolgozik, és végül teljesen elvarázsolt a könyv és Sisi művei is.

Hogyan készült a szobor?

Megvan a terv, a kompozíció, és akkor az ember megépíti a vázat. Úgy kell elképzelni, hogy vasból és fából megépítjük a szobrot, kb. 5 centivel kisebb körbe-körbe, mint a végered-

mény. Erre jön rá ugyanis az agyag. Jól be van locsolva, vizes ruhával be is van dunsztolva. Az agyagot fel kell püfölölni, csak kézzel lehet, mert ha kalapáccsal csinálja az ember, vákuum keletkezik, szóval nem lehet megúszni ennek a kb. 500 kilónyi anyagnak a kezelését. És elkezdődik a kialakítás, a testbeszéd megformálása, hogy maga az alak legyen olyan, mint egy királynő. Ő az életben is ilyen egyenesen tartotta magát; minden kastélyban volt tornaterem, sokat sportolt. Nem igaz, hogy sanyargatta magát, odafigyelt, de evett, hiszen a sporthoz szüksége volt rá.

Azt is szerettem volna, hogy látszódjon, hogy jól érzi magát ebben az országban, és őt is viszontszerették.

Erzsébet királyné verse

Ó, BÁR KIRÁLYT ADHATNÉK NÉKTEK

Ó, Magyarország, szép világ!
Tudom én, élsz gyötrő láncon.
Úgy levennem én rabigád,
Kezem, lásd, nyújtani vágyom.
Haza, s szabadság: sok dalia
Ezekért ért oly bús véget.
Kötélünk bár fonódna ma,
Királyt adhatnék néktek!
Magyar hadd lenne, hadd e-hon-
béli hős
Vas a karja, tiszta a híre,
Derék értelmű férfi, erős,
S csak a földért verne a szíve.
Alkotna szabad magyar hazát,
Örökre – legyőzve az átkot!
Itt osztaná örömét-bánatát,
Így lenne hű királytok!



Átadták a felújított Peterdy utcát

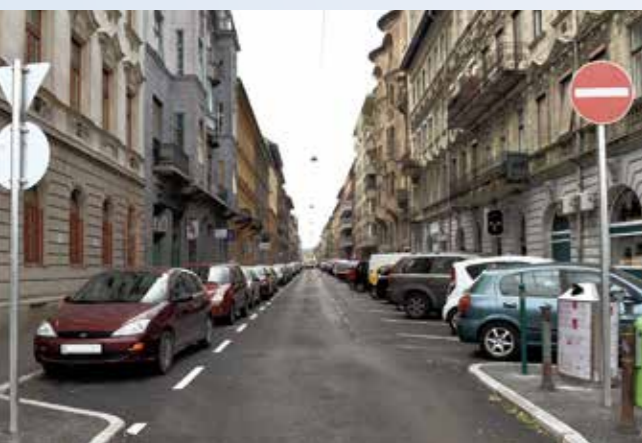
Újabb utak, épületek szépülnek meg

A Peterdy utca Murányi utca–Dózsa György út közötti szakaszának felújítása idén szeptember végén kezdődött. Erzsébetváros vezetése az utak felújítása során mindig nagy hangsúlyt fektetett arra, hogy a korszerűsítéssel járó útlezárások ne okozzanak nagy forgalmi torlódást.

A munkálatokat felpályázás útlezárással végezték, így a forgalom szinte folyamatosan fenntartható volt az érintett területen.

A rekonstrukció során a járdák aszfaltburkolatát elbontották, így lehetővé

Elkészült a Peterdy utca



vált a beton alapréteg megújítása is, ezzel biztosítva a járda jövőbeni hosszú élettartamát. Ezzel együtt a túl nagy oldalirányú lejtéssel rendelkező járdaszakaszokat is korrigálták, ennek főképp az őszi-téli csúszós útviszonyok között van jelentősége. Az évtizedes használat során tönkrement közműszerelvény-fedeleteket, aknafedlapokat is szükség szerint kicserélték vagy szintbe helyezték. Az utak vegyes anyagú, beton és bazalt szegélyeit elbontották, és gránit útszegélyt építettek be.

A felújítás során az útkeresztezésekben a biztonságos gyalogosforgalmat elősegítő átépítéseket végeztek. A gyalogosok által az úttesten megtett távolság csökkentése céljából járdafületeket építettek, így a gyalogosoknak már csak a tényleges gépkocsiforgalommal érintett szakaszon kell az úttesten átkelniük. A közfeladatot ellátó járművek természetesen mindig használni tudták az utcát, ahogy a gyalogosközlekedést is folyamatosan biztosították.

Az önkormányzat és a kivitelezők ezúton is köszönik a tisztelt erzsébetvárosi lakosság megértését az esetleges

fennakadások, kellemetlenségek miatt.

Végéhez közeledik a Jobbágy utca felújítása

A Jobbágy utca esetében a meglévő bazalt nagykockakő burkolat bontása, majd az új pályaszerkezet építése miatt szakaszos lezárásokkal, ideiglenesen zsákutcává való minősítéssel biztosították a közlekedést. A Verseny és Murányi utcákkal alkotott korábbi méretes, nem jól kihasznált csomóponti útfelületet teljesen átalakították;

itt a közműhelyzet függvényében a parkolási igények, a kulturált utcakép és a környezetvédelem szempontjainak előtérbe helyezésével végezték el a munkálatokat, a lehetőségeket teljesen kihasználva fákat is ültettek.

Az utca nagy részén érvényes szabályozási szélesség miatt jellemzően helyben



Megújul az Alsóerdősor utca

hagyó, de minőségi átépítést végeztek, ennek köszönhetően a gyalogosközlekedés feltételei is javultak.

Elkezdődött az Alsó erdősor utca újabb szakaszának megújítása is

Az Alsó erdősor utca Dohány utca–Izabella utca közötti szakaszának beépítési adottságából adódóan az utca nagy részén érvényes szabályozási szélesség miatt jellemzően helyben hagyó, de minőségi átépítést végeznek,

ez a jelenlegi, megromlott állapotú, és sok helyen elégtelen vízelvezetésű aszfaltburkolat felújítását jelenti.

Az Alsó erdősor utca Izabella utcával alkotott jelenlegi lapos szögű, emiatt balesetveszélyes, sok esetben szabálytalan parkolással kihasznált csomóponti útfelületen barátságos zöldfelületet is kialakítanak, a felújítás során feltárt közműhelyzet függvényében. A tervben a rendezett utcakép kialakításának célját összehangolták a meglévő közművek előírásainak betartásával, a csapadékvíz elvezetésének megfelelő biztosításával és az eddigi parkolási lehetőségek megtartásával. Az utca felújítása várhatóan még ebben az évben befejeződik.

Átépítik a Vörösmarty utcai gyermekorvosi ügyeleti rendelőt

A Vörösmarty utca 14. szám alatt található gyermekorvosi rendelő rekonstrukcióját a tőle egy sarokra található felnőtt háziorvosi ügyeletet érintő munkálatok befejezését köve-

tően kezdték meg. A modernizáció során a rendelőt részlegesen átépítik, és teljes belső felújítást is végeznek majd. Az átépítést a jobb használhatóság, valamint a törvényi követelmények indokolják. A munkálatokat várhatóan 2019 tavaszán fejezik be.

A felújítás során a rendelő orvosai az Akácfa utca 59. szám alatti rendelőben található meg.

Hamarosan elkészül a kerület legnagyobb közparkja

Ahogy arról már korábbi lapszámunkban beszámoltunk, az önkormányzat a Dob utcából megközelíthető 15-ös tömb területén közpark kialakításán dolgozik. Jelenleg már a növényeket ültetik ki. A parkban kikapcsolódni vágyó lakosok kényelmét fogja szolgálni a létesítendő párapu, amelynek megépítését szintén megkezdték.

A parkban a közbiztonság és közrend fenntartása érdekében térfigyelő kamerákat helyeznek majd el, ezek alapkiépítését is elvégezték már.

11 tanterem és a fűtés is megújult

A kerületi önkormányzat az elmúlt évek során minden erzsébetvárosi

közintézményben jelentős felújítást végzett, ennek újabb része a Dob Utcai Kéttannyelvű Általános Iskola fűtési hálózatának és 11 tanteremnek modernizációja.

A korszerűsítés során az iskola teljes fűtési rendszerét felújították, az új radiátoroknak, csővezetékeknek, elzáróknak köszönhetően a fűtés tantermenként szabályozhatóvá vált,

és jelentős energiamegtakarítás is elérhető lesz. A tantermekben a régi, már nem felújítható parkettás padlóburkolatokat is kicserélték összesen 11 tanteremben, ezeket ki is festették. A munkálatok október elejére befejeződtek, a fűtés pedig a hidegebb idő beköszönésével elkezdődött az iskolában.

Két kerület orvosi rendelője szépül meg a Dob utcában

A Dob utca 86. szám alatti orvosi ügyelet felújítása júliusban kezdődött. A korszerűsítés során az erzsébetvárosi és terézvárosi lakosság ügyeleti ellátását biztosító rendelő teljes belső felújítását elvégzik. Kicserélik a külső nyílászárókat a szükséges homlokzati rekonstrukciók elvégzésével, és új burkolatokat is leraknak. A rendelő teljes épületgépészeti modernizációját is elvégzik, ezzel egyrészt az érkező betegek ellátása is korszerű körülmények között történhet, illetve az ügyeletet adó dolgozók elhelyezése is kényelmesebbé válhat.



Végéhez közeledik a közpark felújítása



ERZSÉBET TERV

ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS!

VÁROSFEJLESZTÉS

Állati jó nap a K11-ben

Állatvédelmi információs napra várták az erzsébetvárosiakat a K11-be. Míg a gyerekek szórakoztak, a felnőttek választ kaphattak kérdéseikre, és megtudhatták, hogyan lehetnek jó és felelős gazdik.



„Az állatvédelemnek egyre nagyobb a jelentősége, mert rengeteg állatkínzásról lehet hallani, és úgy gondoltuk, hogy nagyon fontos felhívni az emberek figyelmét erre. Vagyis például a művelődési házaknak is feladatuk, hogy információt adjanak, felvilágosítsanak” – magyarázta a program létrejöttét Lipcsey Ágnes telephelyvezető. „Igyekezünk olyan állatvédelemhez értő szakembereket keresni, mint Márton Attila, a Kutwabajok című blog szerzője, aki rendszeresen tart előadásokat állatvédelem és felelős állattartás témában. Ő ajánlotta nekünk dr. Fodor Kinga állatorvost, aki jelenleg az Állatorvosi Egyetemen tanít, valamint elfogadta a meghívásunkat dr. Sándor Sára etológus is az ELTE-ről, aki nagyon sok érdekességet mesélt a kutyákról. Volt egy meglepetésvendégünk is, méghozzá Csemer Boglárka Boggie, akinek kutyáját sétáltatás közben egy nagyobb testű kutya megtámadta és meggyilkolta. Ő arról beszélt, hogy mire kellene odafigyelni, hogy ilyen esetek ne fordulhassanak elő.”

A szervezők igyekeztek minden korosztályt megszólítani. „Azért kezdtünk színházi előadással, mert a gyerekek nagyon szeretik az állatos meséket. Őket így szerettük volna behívni az intézménybe, tudva, hogy velük együtt a szülők is jönnek. A mesedarab után arra is volt lehetőség, hogy különböző állatfestéseket kérjenek az arcukra, de állatmintás csillámtetoválást és lufiból hajtogatott kisállatot is kaphattak.”

Eközben a szülők hallgathatták a nagyteremben a meghívott szakértők előadásait, végül pedig egy izgalmas kerekasztal-beszélgetést tartottak Kisállatok a nagyvárosban címmel. Szóba került, hogyan válhat egy kisállat családtaggá, hogyan tápláljuk őket megfelelően, illetve milyen veszélyek leselkednek rájuk egy sétáltatás során. A beszélgetés interaktív volt, a jelenlévők feltehetik kérdéseiket, melyekre a szakemberek válaszoltak.

„A gyerekektől azt is kértük, hogy rajzolják le, ők hogy szeretik az állataikat. Nagyon fontosnak tartjuk ugyanis, hogy az állatok megbecsülésére, szeretetére már gyermekkorban felhívjuk a figyelmet. Szerencsére sokan indultak ezen a versenyen, melyben két korcsoportban hirdettünk győztest. A felnőtteknek pedig fotópályázatot indítottunk” – részletezte Lipcsey Ágnes, hozzátéve, hogy terveik szerint a jövőben több további „állati jó napot” szervezhetnek a K11-ben.



A díjazottak

Fotópályázat: I. helyezett
Böszörményi Jánosné

Rajzpályázat: 3–6 éves korosztály I. helyezett:
Balogh Borbála

6–12 éves korosztály I. helyezett
Bényi Luca Gréta



Egyházi hírek

Ünnepi szentmise és plébániaszentelés a Rózsák terén

2018. november 18-án Erdő Péter bíboros Erzsébetvárosba érkezett, hogy szentmisét mutasson be az Árpád-házi Szent Erzsébet-templom búcsúünnepén. Az Esztergom-budapesti Főegyházmegye érseke látogatása alkalmával megtekintette és megáldotta a nemrégiben felújított plébánia épületét is.

A bíboros ünnepi köszöntőjében méltatta Árpád-házi Szent Erzsébet személyét, aki a katolikus hagyományban a segítő szeretet példaképeként jelenik meg, így útmutatása ma is aktuális és követendő mindenki számára. A főpásztor megáldotta a Szent Erzsébet-kenyereket, illetve felhívta a figyelmet arra a jótékonyági akcióra is, amelyet november 25-ére, a Katolikus Karitásztól jövendőre hirdettek meg a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia. A Szent Erzsébet nevével fémjelzett gyűjtés alkalmával országsszerte mintegy



10 000 önkéntes vett részt a munkában, összesen 800 településen.

A plébániaépület megújulása kapcsán Erdő Péter emlékeztetett a szocializmus évtizedeire, amikor elkobozták ugyan a lelki élet tereinek szánt épületeket, de a közösségek így is fennmaradtak, és ma is arra törekednek, hogy helyet teremtsenek

a hívek találkozási számára. Varga Zoltán atya elmondta, hogy a tavaly megkezdett felújítás különösen időszerű volt már az épületben, amelyen utoljára a '60-as években végeztek nagyobb munkálatokat. A mostani átalakításnak köszönhetően a plébánia alkalmas lesz nagyobb közösségi rendezvények befogadására is.

Ünnepi gyertyagyűjtés a Nyugati téren

December 2-án vette kezdetét az 5779. év hanukája a hívő zsidók számára. Az ünnep alkalmából az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség idén is többnapos gyertyagyűjtással emlékezett a Nyugati téren. Az eseménysorozat december 3-i napján jelen volt Vattamány Zsolt polgármester is.

A december 2. és 10. között zajló ünnepen a makkabeus győzelem és a jeruzsálemi szentély megtisztítására emlékez-

nek a zsidók. A hagyomány szerint a szentélyben csak egy napra elegendő kóser olajat találtak, amellyel meggyújthatták a menóra gyertyáit, de az olaj csodálatos módon 8 napig elegendőnek bizonyult. Az isteni csodára emlékezve a Nyugati téren összegyűlteket Oberlander Báruch rabbi köszöntötte, aki hangsúlyozta,

hogy az ünnep arra tanít, hogy nemcsak a saját szívünkben, de másokéban is igyekezzünk világosságot gyűjteni, majd átadta a szót Szentgyörgyvölgyi Péter belvárosi polgármesternek, aki szintén az ünnepi fények mint a szeretet szimbólumainak fontosságára hívta fel a figyelmet. Oláh Katalin Európa-díjas filmrendező Bár Micvó fiúk című filmje

kapcsán hangsúlyozta a hagyományok fontosságát. A köszöntéseket követően a meghívott vendégek Oberlander rabbiával közösen meggyújtották a téren felállított menóra lángját, miközben Köves Slomó, az EMIH vezető rabbija és Faith Asher, a budavári zsinagóga rabbija közösen mondtak áldást. A gyertyagyűjtést követően a jelenlévők ünnepi fánkot kóstolhattak, majd Glitzenstein Meni zenéjére kezdetét vette a hagyományos közös tánc.



Erzsébetvárosi karácsony 1956

A VII. Kerületi Tanács lapjában, a Kerületi Híradóban 1956. december 20-án Erzsébetvárosi karácsony címen jelent meg cikk. Alig egy hónappal a forradalom leverését követően, amikor a kerületi munkástanácsok még javában vívták utóvédharcukat a megszilárduló Kádár-rezsimmel szemben, a pozitív hangvételi írás csupán utalás szintjén említette a korábbi forradalmi helyzetet: a szerző örömet fejezte ki, hogy a boltok előtt a „szomorú hetek” után a „hosszú sorok nem a pékboltok előtt, hanem egy játékbolt, ajándékbolt előtt kígyóznak, a várakozók között már felroppen a tréfás megjegyzés, a nevetés is”.

Az ünnepi készülődést a VII. Kerületi Tanács Népművelési Osztálya irányította, az óvodákban és az iskolákban a „Bábszínház, s a kerületi gyermekek kedvelt barátai, Pataki fejszámolóművész és Rodolfo bűvész-mester” szórakoztatták a gyermekeket. A „karácsonyfa ünnepekről” a Népszabadság is beszámolt: „a Hernád utcai, Kertész utcai, Dob utcai, Tanács körúti és Gorkij fasori általános iskoláikban már megrendezték a karácsonyfa ünnepeket, amelyek a gyermekeket szaloncukorral, csokoládéval, keksszel ajándékozták meg”. A kerületi tanács lapjából az optimizmuson átüt a rideg valóság is: „Az október 23-át követő események kerületünket súlyosan érintették. Főleg a Rákóczi út és Lenin körút épületeit érte komoly károsodás, de a Majakovszkij utca, a Baross tér, a Thököly út is erősen megsérült. Számszerűleg kb. 216 épület szenvedett súlyos sérülést, ezenkívül teljesen rommá vált két épület: a Rákóczi út 56. sz. ház és a Rákóczi út 72. sz. alatti Divatcsarnok épülete.”

A párt napilapjai emellett természetesen propagandára használták az ünnepet: karácsony előtt az országot elhagyók visszacsábítását ösztönözték: „Gyöngyírási levél kerül elő: »... Csak gyere nyugodtan. Félelemre nincs okod. Akinek tudod, mondd el, hogy a deportálás hazugság. Jöjjenek ők is. Hazavárunk benneteket. Már készülünk a karácsonyra... A fenyőfánk az idén is nagyon szép lesz...«.” Beszámoltak továbbá a feketézók leleplezéséről, a Népszabadság az ünnep első napján „Karácsonyi szám”-mal kedveskedett olvasóinak, melyben az első lapon nagy betűkkel a „Béke ünnepe” című vezércikk

olvasható, és amelyben evangélikus püspöki karácsonyi nyilatkozat is megjelenhetett. Bár december végén feloszlatták a Nagybudapesti Központi Munkástanácsot, vezetőit ekkorra, illetve január elején letartóztatták, a Népszabadság karácsonyi számában még lehetséges volt egy olyan cikk megjelentetése is, melyben a munkástanácsok létét szükségesnek minősítették.

Eközben a VII. kerület üzemei és a kerület lakossága nevében a kerületi tanács végrehajtó bizottsága – a szénellátás leállítás miatt beállt munkaleállás és energiahány miatt – kiáltvánnyal fordult a bányászok felé: „A ti otthonotok meleg, de a mi gyermekeink fáznak! Nektek lesz munkalehetőségetek, megélhetésetek, de nekünk el kell bocsájtanunk munkástestvéreinket miattatok! Nálatok



Erzsébetváros 2018. december 13.



Fotók: Fortepan

boldog lesz a karácsony, de mit csinálunk mi, a budapesti munkások.”

A szovjet csapatok jelenléte az ünnepek alatt is érezhető volt, hiszen az Országos Rendőr-főkapitányság vezetőjének a karácsonyi számban megjelent közleménye szerint „a szovjet erők parancsnokságával egyetértésben” csupán szenteste oldották fel az éjszakai kijárási tilalmat.

Bár a karácsony szó a címlapon megmaradt, a Népszabadság egy évvel későbbi száma már nem volt karácsonyi szám. Az újságból eltűnt



Erzsébetváros 2018. december 13.

a Jézuska, püspöki üdvözlés sem volt már, az MSZMP Budapesti Pártbizottság Agitációs és Propaganda Osztálya pedig 1958 januárjában az ünnepi bevásárlások mellett a karácsonyi misékről is beszámolt. Beszámolójuk szerint az „éjféli miséken és a karácsonyi ünnepek alatt a templomok zsúfolásig megteltek, a „VII. kerületben a résztvevők 25-30%-a 18-20 éves volt”. A rendszer igyekezett ott is az ellene folytatott agitációnak felfogni a prédikációkat, ahol ma már a szövegkörnyezetből nem is

sejtenénk: „a Fasori evangélikus pap ezeket a kitételeket használta beszédében: »Még mindig vannak, akik a világszűz helyett a sötétséget hirdetik ... Az isten helyett az emberre hallgatnak sokan ... Nemcsak a földi jót kell keresni.«” A Rákosi-korszakkal szembeni kontraszt már ekkor is érezhető volt: „a lakosság véleménye” az volt, hogy régen nem vásároltak az emberek ennyi ajándékot, viszont elégedetlenséget váltott ki a fenyőfa- és kenyérhiány. A jelentést író agitátor szerint a kommunista emberek véleménye ekkor az volt, „hogy a rádió karácsonyi adásában túl sok volt a vallási megemlékezés”, egyúttal voltak olyan személyek is, akik óvatosságra intettek a „hirtelen” jött árubőség szemben: „A párttagok egy részénél felvetődik, hogy vajon az ország gazdasági helyzete megengedi-e ezt a bőséget, később nem fog-e ez visszaütni? Tudjuk-e tartani a jelenlegi életszínvonalat? Tapasztalható bizonytalanság az 1958-as gazdasági évet illetően. Nagyon kemény évek tartják, mivel a Szovjetuniótól kapott hitel mellett a tervet és célkitűzéseket súllyal a saját erőforrásainkra támaszkodva kell végrehajtani.”

Rácz Attila



Átfogó ellenőrzés a bulinegyedben és vonzaskörzetében

A Budapesti Rendőr-főkapitányság közterületi intézkedéssorozatát tartott az erzsébetvárosi, a terézvárosi és a belvárosi szórakozó- és vendéglátóhelyek környékén.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság a Készenléti Rendőrséggel, a Nemzeti Adó- és Vámhivatallal, a Budapesti Közlekedési Központtal, illetve az Innovációs és Technológiai Minisztérium munkatársaival közös, komplex ellenőrzés-sorozatot tart Budapest bulinegyedében, illetve vonzaskörzetében.

A társszervekkel végrehajtott komplex ellenőrzés célja a szórakozóhelyek környékén előforduló vagyron elleni bűncselekmények és más jogsértő cselekmények elleni fellépés, valamint a kábítószerrel való visszaélés bűncselekmények felderítése, az engedély nélküli taxisolgáltatások kiszűrése.

A 2018. november 15-én és 17-én megtartott ellenőrzések során a rendőrök elfogtak egy körözött férfit és négy másik személyt kábítószer birtoklásának gyanúja miatt. Egy férfit előállítottak, aki kivonta magát a rendőri intézkedés alól, továbbá két személlyel szemben közbiztonságra különösen veszélyes eszköz birtoklása miatt szabálysértési eljárás indult.

A rendőrök a társszervekkel együtt a két nap alatt összesen 54 taxist ellenőriztek, melyekből 27 esetben

indítottak eljárást különböző engedélyek hiánya miatt, valamint 26 járművezető ellen szabálysértési eljárást kezdeményeztek. Az akciósorozat alatt összesen 186 esetben intézkedtek.

A rendőrség a következő időszakban továbbra is folytatja az ellenőrzéseket Terézvárosban, Erzsébetvárosban és a Belvárosban.

Kokaindílereket fogtak

A BRFK Kábítószer Bűnözés Elleni Osztályának nyomozói hét személyt hallgattak ki gyanúsítottként, közülük három férfit kábítószer-kereskedés, négy férfit kábítószer birtoklása miatt.

A nyomozás adatai szerint a 29 éves budapesti Sz. László 2018. november 10-én este a bulinegyedben – Budapest V. és VII. kerületében – szórakozóhelyek környékén kokaint adott el három férfinak. A rendőrök ekkor érték tetten és fogták el Erzsébetvárosban Sz. Lászlót, akinek a lakásán később nejlontasakokba porciózva 9,7 gramm kokaint, készpénzt és a kábítószer adagolásához használt eszközöket, digitális mérleget találtak. A rendőrök a vásárlóktól 4,23 gramm kokaint foglaltak le.

A nyomozók 2018. november 11-én hajnalban elfogták Ferencvárosban a 29 éves budaörsi H. Jánost, akitől Sz. László korábban a drogot vásárolta továbbértékesítés céljából. A rendőrök a dílnél közel 400 000 forint készpénzt találtak, majd budaörsi lakcímén előre kiadagolva 18,97 gramm kokaint.

A kutatás közben érkezett egy fogyasztó is, aki H. János testvérét, a 31 éves budapesti H. Andrászt kereste, hogy kábítószer vásároljon tőle. A rendőrök mindkét férfit elfogták, majd a budaörsi ház másik lakrészében további 59,4 gramm kokaint és 124 gramm marihuánát találtak.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság Felderítő Főosztályának nyomozói a négy férfit kábítószer birtoklása miatt, míg H. Jánost, Sz. Lászlót és H. Andrászt – őrizetbe vétele mellett – kábítószer-kereskedelem büntette miatt hallgatták ki gyanúsítottként. A rendőrök előterjesztést tettek a dílerek letartóztatásának indítványozására.

Tetten érték az autótolvajokat

Az erzsébetvárosi rendőröket egy szomszéd értesítette.

Egy 20 éves és egy 27 éves mezőszentgyörgyi férfi 2018. november 3-án éjfél körül Budapest VII. kerületében, a Peterdy utcában két parkoló autót is megpróbált beindítani és ellopni. Az elkövetők egy kövel betörték az autók ablakát, de az egyik szomszéd meghallotta az üvegsörömpölést, és miután látta, hogy el akarják lopni a járművet, értesítette a rendőröket.

A kártevő járőrök tetten érték a két férfit, elfogták őket, és előállították a kerületi rendőrkapitányságra. Az erzsébetvárosi nyomozók lopás büntett kísérlete miatt gyanúsítottként hallgatták ki őket, majd a 27 éves férfit őrizetbe vették, és előterjesztést tettek letartóztatásának indítványozására.

Rablás miatt őrizetben

A férfi egy erzsébetvárosi kórház liftjében tépte le egy idős nő aranyláncát. A jelenleg rendelkezésre álló adatok szerint a 41 éves budapesti G. István 2018. október 31-én délután egy VII. kerületi kórház folyosóján kért segítséget egy idős nőtől, aki a lifthez kísérte. A felvonóhoz érve a férfi a hölgyet hátulról átkarolva magához

szorította, és leszakította a nyakláncát, de csak a medált tudta megszerezni. A sértett – miközben segítségért kiabált – megpróbálta visszaszerezni az ékszert, azonban a férfi a lift ajtajának lökte, majd elszaladt.

Az udvaron keresztül menekülő elkövetőt egy látogató és a biztonsági őr megállította, és a helyszínen visszatartotta a rendőrök kiérkezéséig.

G. Istvánt a Budapesti Rendőr-főkapitányság VII. Kerületi Rendőrkapitányságának nyomozói rablás büntett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt gyanúsítottként hallgatták ki, majd őrizetbe vették, és előterjesztést tettek, letartóztatásának indítványozására.

Folytatódott a komplex ellenőrzés a bulinegyedben

A Budapesti Rendőr-főkapitányság a társszervekkel együttműködve november 23-án és 24-én is ellenőrzést tartott a szóra-

kozóhelyeken, illetve azok környékén.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság a Készenléti Rendőrséggel, a Nemzeti Adó- és Vámhivatallal, a Budapesti Közlekedési Központtal, illetve az Innovációs és Technológiai Minisztérium munkatársaival együttműködve ismételen komplex ellenőrzést tartott Budapesten, az ún. bulinegyedben.

Az erzsébetvárosi, a terézvárosi és a belvárosi szórakozóhelyeken és azok vonzaskörzetében szűrőpróbaszerűen megtartott ellenőrzések során a rendőrök összesen 12 főt állítottak elő kábítószer-fogyasztás és -birtoklás gyanúja miatt, illetve elfogtak három olyan körözött embert, akiknek körözését súlyos testi sértés vagy kábító-

szerral kapcsolatos bűncselekmény miatt rendelték el. A rendőrök összesen hét esetben tettek szabálysértési feljelentést, illetve a társhatóságokkal közösen 102 taxist ellenőriztek, akik közül kilenc személlyel szemben a társhatóságok eljárást kezdeményeztek.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság a következő időszakban is folytatja az ellenőrzéseket a bulinegyedben, illetve azok közvetlen környezetében.



Az önkormányzat hatósági ellenőrzései Mintegy 600 üzletet és szálláshelyet világítottak át idén

Az Erzsébetvárosi önkormányzat Hatósági és Ügyfélszolgálati Irodája a rendőrhatalóság, a vámhatalóság, valamint a katasztrófavédelmi hatóság munkatársaival együttműködve idén is folytatta az éjszakai szórakozóhelyek ellenőrzését, különös tekintettel Belső-Erzsébetváros területére mint a lakosságot kiemelten érintő célterületre.

2018-ban a fenti szervekkel összehangoltan, valamint a kereskedelmi hatósággal külön, **mintegy 300 üzletet ellenőriztek** a nappali és éjszakai órákban. A társhatóságokkal összehangolt **ellenőrzések célja a vendéglátóhelyek teljes körű ellenőrzése volt**, különös tekintettel az ott folytatott kereskedelmi tevékenység, zeneszolgáltatás nyújtása vagy a tűzvédelmi szabályoknak való megfelelés vizsgálatára.

A kereskedelmi hatóság az üzletek kereskedelmi hatósági jogszabályoknak való megfelelésének vizsgálatán túl **42 esetben hozott az üzletek nyitvatartásának vagy az üzletben folytatott zeneszolgáltatási tevékenység korlátozására irányuló döntést.**

Ellenőrizték a kerület területén található szálláshelyeket is, a célvizsgálatok során **2018-ban eddig összesen 264 szálláshely ellenőrzésére került sor.**

A Polgárőrség az Erzsébetvárosi Rendészeti Igazgatóságának (ERI) munkatársaival együtt heti rendszerességgel teljesít közterületi járőr szolgálásokat. **Ezzel hatékonyan többszörözik a közterületen közbiztonsági céllal intézkedésre jogosult rendészek számát.**

Az ERI egyik legjelentősebb feladata volt a nyári szezonban **a kerületben élők éjszakai nyugalmának biztosítása.**

Az ERI környezeti zajvédelmi szakértőt és tolmácsokat alkalmazott. **A szakértő összesen 531 db ellenőrzést tartott, ebből a szakértő saját kezdeményezésére 492, bejelentésre 39 alkalommal.**

Az ellenőrzések után 27 esetben készült szakvélemény, melyekben határérték-túllépést állapítottak meg.



Ünnepi tervezés a konyhában

Karácsonykor mindenki az alkalomhoz méltó ételekkel szeretne kedveskedni a családnak. A sok különleges fogással rengeteg munka akad, de jó tervezéssel előre dolgozhatunk, így az ünnep napjára csak a befejező műveletek maradnak.

Fűszeres, sült csirke gesztenyével

Elkészítés

A csirkét sózzuk, borsozzuk, és egy kevés olívaolajjal lepirítjuk.

A hagymákat félbevágjuk, egy zacskóba tesszük, és az olívaolajjal, zöldfűszerekkel összeforgatjuk. Ezután egy sütőpapírral bélelt sütőlapra szórjuk őket, és közéjük rakjuk az elősütött csirkecombokat.

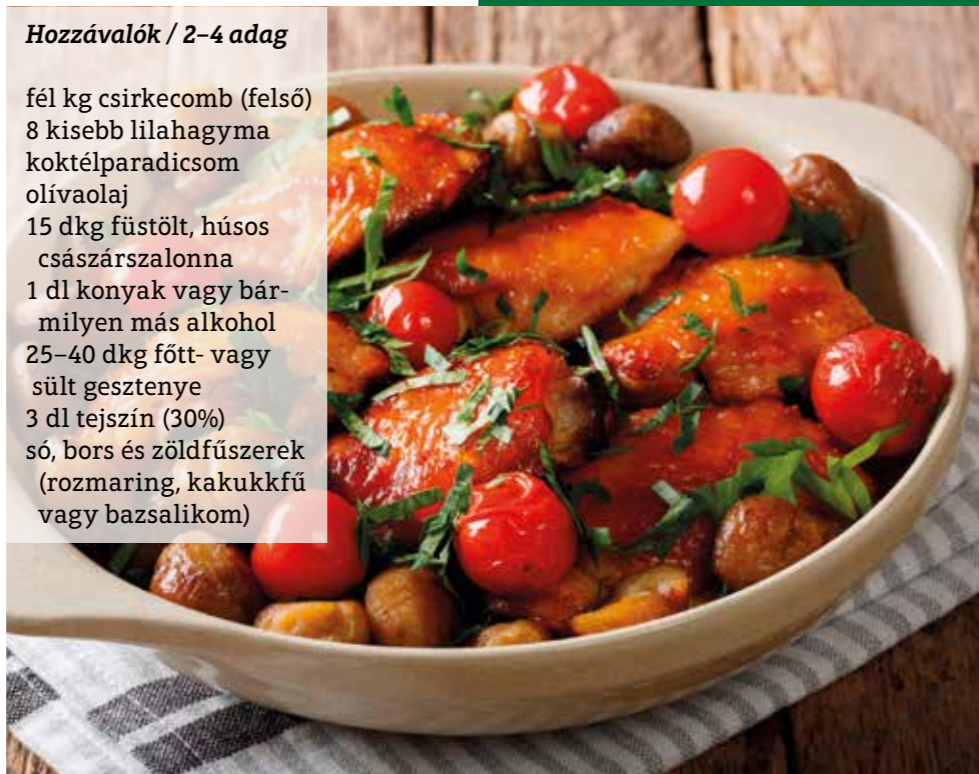
190 °C fokban sütőben 15–20 percig sütjük.

Közben a császárszalonnát felkockázzuk, és pirosra sütjük. Hozzáadjuk a szalonnához a gesztenyét, és erős lángon körbepirítjuk. Ha a gesztenyék megpirultak, hozzáöntjük az alkoholt, és felforraljuk. Amikor az alkohol elpárolgott, lejjebb vesszük a hőt, felöntjük tejszínnel és fűszerezük a mártást.

Tálalás előtt a hagymákat pár szem koktélpáradicsommal hozzáforgatjuk a gesztenyés, tejszínes raguhoz, és a csirkéket a tetejére helyezzük.

Hozzávalók / 2–4 adag

fél kg csirkecomb (felső)
8 kisebb lilahagyma
koktélpáradicsom
olívaolaj
15 dkg füstölt, húsos császárszalonna
1 dl konyak vagy bármilyen más alkohol
25–40 dkg főtt- vagy sült gesztenye
3 dl tejszín (30%)
só, bors és zöldfűszerek (rozsmaring, kakukkfű vagy bazsalikom)



Karácsonyi előkészületek

Részletesen tervezzük meg a menüt!

Készítsünk „többlépcsős” bevásárlólistát

- egy hónappal előbb megvásárolható italfélék, tartós élelmiszerek (liszt, cukor, sütőpor, méz, kakaó, csokoládé, dió, mák, hüvelyesek, burgonya, hagyma stb.)
- 1 héttel – 3 nappal az ünnep előtt megvehető (zöldség, gyümölcsfélék (a banán kivételével), tojás, tejtermékek, hús, füstölt áru, savanyú káposzta stb.)
- az utolsó délelőtt kell megvásárolni (például kenyér, tej)

3–4 nappal az ünnep előtt

- Megsüthetjük a bejglit, a zserbót, a gyümölcskenyeret – miután kihűltek, egyenként alufóliába csomagoljuk őket, hűvös helyen tároljuk.
- Teljesen készre főzhetjük a töltött káposztát, ha van helyünk hidegen tartani, de – mivel kitűnően tűri a mélyhűtést – bármikor karácsony előtt is elkészíthetjük.

1–2 nappal az ünnep előtt

- A pecsenyét, töltött húsokat, pulykát stb. megpároljuk, a befejező sütésig hidegen tartjuk.
- Nyugodtan megfőzhetjük a húsvetést is, ha éjszakára hidegre tesszük.

Hogy igazán boldog legyen az ünnep!

A karácsony a szeretet ünnepe, a békesség és lecsendesedés időszaka. Elvileg. De nagyon sok családban sokkal inkább a rohanásé, a bevásárlásé, főzésé, takarításé. Hogy igazán boldog legyen a karácsony, muszáj megtalálnunk az egyensúlyt a munka és az ünneplés között.

A karácsony az év egyik legfontosabb időszaka. Van, aki magát az ünnepet, van, aki az ajándékokat várja, sokan pedig a pár napos pihenésnek örülnek. Egy dolog azonban közös: szentestére mindenki elfárad a vásárlásban, szervezésben, főzésben, takarításban. Így azonban pont az ünnep lényege veszik el: az elcsendesülés és odafigyelés magunkra és szeretteinkre. Ezt a problémát már a pszichológia is felismerte, és létezik karácsonypszichológiai kutatási irányzat. Ahhoz, hogy megtaláljuk a saját megoldásunkat a karácsonyi „örületre”, jó, ha tisztában vagyunk azzal, hogy melyik típusba tartozunk, ugyanis a pszichológusok ötféle embertípust különböztetnek a karácsony kapcsán.



1.

A tradicionális

Mindent tökéletesen, az elvárásoknak megfelelően akar csinálni. Hatalmas fát díszít a legújabb trendeknek megfelelően, roskadozik az asztal az ételektől, és mindenkit igyekszik elhalmozni ajándékokkal és figyelemmel. Ő az, aki a leginkább elfárad az ünnep végére.

2.

A racionális

Nem hajlandó bedőlni a reklámoknak, az elvárásoknak, 1–2 napért nem hajlandó változtatni vagy különösebb erőfeszítéseket tenni. Az ő ünnepe sem lesz jó, hiszen próbálja elkerülni az érzelmeket, pedig pont az lenne a lényeg.

3.

A hedonista

Neki a karácsony elsősorban az evés-ivásról szól, a finomságokról, a pihenésről. Nem törődik a következményekkel, mindenáron jól akarja magát érezni. Ennek ellenére nála is hamar megjelenik az üresség érzése, hiszen egy egész tepsis bejgli sem pótolja a tartalmas emberi kapcsolatokat.

4.

A hevenyészett

Nagyon sokan tartoznak ebbe a típusba. Ő az, aki teljesen érdektelen az ünnep kapcsán. Már november végén arról beszél, hogy utálja a karácsonyi zenét és filmeket, minek az a sok díszítés az üzletekben, az utcán. Ebben a modellbe sorolja a kutatás azokat is, akik zárás előtt rohannak a plázába, hogy legyen valami a fa alatt.

5.

Az eklektikus

Ő az, aki valóban érti a karácsony lényegét. Igyekszik úgy ünnepelni, hogy az érzelmek domináljanak, és ne a pénzköltés, az ételek, ajándékok. Szívesen szervez összejöveteleket, játékokat, hogy örömmel tölthesse meg az ünnepet.

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. december 18-án 17.00 órai kezdettel közmeghallgatást tart, amelyre ezúton meghívja a kerület lakosságát és a helyben érdekelt szervezetek képviselőit.

Helyszín:

Budapest-Fasori Evangélikus Gimnázium
Budapest, VII. kerület, Városligeti fasor
17-21., II. emelet, díszterem

Fenyőfagyújtó-pontok

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a VII. kerületben az FKF Zrt. az alábbi két fenyőfagyújtó-pontot jelölte ki:

- Rózsák tere (1100 l-es konténer mellett)
- Bethlen Gábor tér (illemhelyel szemben)

További információkat

a www.fkf.hu oldalon találhatnak.



ÉRTESÍTÉS

gyermekorvosi rendelő költözéséről

Tisztelt erzsébetvárosi Lakosok!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a 1074 Budapest, Vörösmarty utca 14. szám alatti gyermekorvosi rendelő telephelyének felújítási munkálatai elkezdődtek.

A rendelő 1073 Budapest, Akácfa utca 59. szám alatti, ideiglenes telephelyre költözik.

A gyermekorvosi ellátás 2018. december 3-ától az új telephelyen, az Akácfa utca 59. szám alatt folytatódik. A felújítás befejezéséről ismételten értesítést küldünk a tisztelt lakosság részére.

Az esetleges kellemetlenségek miatt türelmüket és megértésüket kérjük, annak érdekében, hogy a jövőben megszépült környezetben tudják igénybe venni a gyermekorvosi ellátást.

Igazgatási szünet decemberben

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 31/2018. (II.14.) számú képviselő-testületi határozatában úgy döntött, hogy a Polgármesteri Hivatal által foglalkoztatottak részére igazgatási szünetet rendel el az alábbiak szerint:

2018. december 15-én, továbbá december 27-28-án a hivatal zárva tart. Ügyeletet kizárólag a Hatósági és Ügyfélszolgálati Iroda Anyakönyvi Csoportja tart 2018. december 28-án újszülöttek anyakönyvezése, valamint temetési engedélyek kiadása ügyében 9 és 12 óra között.

Testületi hírek

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a képviselő-testület a 2018. november 14-én megtartott rendkívüli ülésén az alábbi rendeleteket alkotta:

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 16/2018. (XI.22.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének egyes helyi adórendeleteinek módosításáról
(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
Hatályba lép: 2019. január 1.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2018. (XI.22.) önkormányzati rendelete az egyes vagyontárgyú önkormányzati rendeletek módosításáról
(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
Hatályba lép: 2018. november 23.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 18/2018. (XI.22.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata közigazgatási területén található, világörökségi területen működő, 24 és 6 óra között nyitva tartó, szeszes italt kimérő, árusító kereskedelmi, illetve vendéglátó üzletek nyilvántartásáról
(16 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)
Hatályba lép: 2018. december 31.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 19/2018. (XI.22.) önkormányzati rendelete a hivatali helyiségen kívüli, valamint hivatali munkaidőn kívüli házasságkötés és bejegyzett élettársi kapcsolat létesítésének szabályairól és az ehhez kapcsolódó többlétszolgáltatás díjának mértékéről szóló 14/2011. (IV. 18.) önkormányzati rendelet módosításáról
(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
Hatályba lép: 2018. november 23.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 20/2018. (XI.22.) önkormányzati rendelete az egyes önkormányzati rendeleteknek az általános közigazgatási rendtartás változásával összefüggő módosításáról
(17 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
Hatályba lép: 2018. november 23.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 21/2018. (XI.22.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének a társasházaknak nyújtható felújítási támogatásról szóló 7/2016. (II.18.) önkormányzati rendelet módosításáról
(16 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
Hatályba lép: 2018. november 23.

Szenvedélybetegek talpra állása

A Megálló Csoport Alapítvány és a Nádej-Reménység n.o. (Szlovákia) küldetése, hogy a függőségben szenvedőket – terápiás módszerekkel – visszavezesse a társadalomba. A két szervezet együttműködésének köszönhetően egy komplex, módszercserével egybekötött drog prevenció, oktatási, önismereti és konfliktuskezelési ismereteket terjesztő programcsoport valósult meg mindkét országban az elmúlt 16 hónap során.

Az új kábítószerfajták megjelenése, a kábítószerpiac alakulása, a kliéntúra (a szenvedélybetegek) fiatalodása különösen indokolta tette az együttműködést, egymás terápiás módszereinek megismerését, majd alkalmazását, illetve nagy szükség volt a terápiás infrastruktúra fejlesztésére, elsősorban a terápiás eszköztár hiányosságai miatt. Az együttműködés eredményeként a két szervezet nagymértékben képes volt hozzájárulni a függő egyének, valamint családjaik felépüléséhez. A projekt keretében a két szervezet szakemberei és terápiai-sai kölcsönös szakmai látogatásokon vettek részt (magyarországi és

szlovákiai study tour és workshop, budapesti prevenció konferencia) és ezeknek köszönhetően megismerhették egymás bevált terápiás módszereit. A kölcsönös látogatások tapasztalatait egy záró rendezvényen mutatják be 2018 decemberében Szlovákiában. A projekt során a Megálló Házban különféle oktatási tevékenységek (pl. nyelvoktatás, vállalkozási ismeretek, adminisztrációs ismeretek, főzés) zajlottak, és hetente önismereti, valamint konfliktuskezelő alkalmakat szerveztek a kliensek és hozzátartozóik számára. Az érintett szakemberek és a téma iránt érdeklődők bevonásával öt szakmai kerakasztal került megrendezésre, továbbá széleskörű drog prevenció tevékenység is megvalósult különböző iskolákban (pl. Waldorf, KÜRT) és egy büntetés végrehajtási intézményben (EMMI Budapesti Javítóintézet). Magyarországon a program végére (2018.12.31.) a tervezettek szerint összesen 1100 fő vesz részt a fent ismertetett tevékenységekben, a két országban pedig összesen 2150 fő.



A „Struggle of Addicts on Drugs” projekt azonosítószáma: SKHU/1601/4.1/348, a projekt megvalósulását az Interreg V-A Szlovákia - Magyarország Együttműködési Program támogatja.

További információ: www.skhu.eu, info@skhu.eu



A **Megálló Csoport** az önként jelentkező szerhasználók, viselkedési problémákkal, függőségekkel és életvezetési zavarokkal küzdő fiatalok és hozzátartozóik számára szociális, terápiás, egészségfejlesztő, speciális oktatási, kulturális, és közösségi szolgáltatásokat szervez és működtet. A prevenció munka mellett a korai kezelésbe vételtől a fejlesztésen, képzésen át a munkába állásig és utógondozásig tartó folyamat feladatait egységesítve, a személy egyedi szükségleteihez alkalmazkodva hosszú távú, ellátási módszerekben és információkban gazdag támogatási formát valósítunk meg, sorstárs segítőként foglalkoztatott gyógyult szenvedélybetegek közreműködésével.

Elérhetőségeink: www.megallo.org, info@megallo.org, +36 1 303 6574, 1084 Budapest, József u. 49.

A cikk tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió álláspontját.

Néhány gondolat az erzsébetvárosi társasházi tulajdonosoknak Adatvédelmi kérdések (GDPR) egy társasház életében I.

A társasházakra vonatkozó adatvédelmi, adatkezelési szabályokat a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény, valamint az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Info tv.) tartalmazza. Magyarországon az adatvédelemmel kapcsolatban eljáró hatóság a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (röviden: NAIH). A közös képviselő és a tulajdonostársak is kötelesek a személyiségi jogokat tiszteletben tartani a közös tulajdoni üzemeltetésével és tudomásukra jutott adatokkal kapcsolatban, mivel azok csak célhoz kötötten használhatóak fel. Rózsa Attila, az Erzsébetvárosi Szolgáltató Kft. ügyvezetője úgy véli, hogy a fentiek alapján, ha egy tulajdonostárs adatokat kér azzal kapcsolatban, hogy kinek milyen tartozása van, akkor jogszerű a tájékoztatás, ha az a társasház költségvetésének megismeréséhez szükséges, továbbá nem teszi lehetővé azt, hogy a tulajdonostársakon kívül más, arra jogosulatlan személy is megismerhesse a személyes adatot tartalmazó közösköltség-elszámolást. A tájékoztatási jog gyakorlásának részletszabályait a társasház szervezeti és működési szabályzatának (SzMSz) kellene tartalmaznia. Az SzMSz-t a hatóság nem vizsgálhatja felül, a Társasházi tv. 27/A § (1)–(2) bekezdései alapján a jegyző hatásköre annak megállapítása, ha az SzMSz jogszabálysértő.



ház szervezeti és működési szabályzatának (SzMSz) kellene tartalmaznia. Az SzMSz-t a hatóság nem vizsgálhatja felül, a Társasházi tv. 27/A § (1)–(2) bekezdései alapján a jegyző hatásköre annak megállapítása, ha az SzMSz jogszabálysértő.

Az SzMSz tartalma az adatkezelés vonatkozásában

A társasházi törvény 22. §-a alapján a szervezeti és működési szabályzat tartalmazhatja, hogy a tulajdonostárs köteles a közös képviselőnek bejelenteni:

- tulajdonosváltást,
- lakcímét, az ingatlan-nyilvántartásban bárki által megtekinthető személyes adatát, illetőleg a jogi személy nyilvános adatát,
- a bérlő adatait b) pontban meghatározott módon,
- az albetétben lakók számát,
- a hasznélvező személy nevét.

A c) és d) pontjaiban említett adatok előírhatóak, ha a közüzemi szolgáltatás, illetőleg a központi fűtés- és melegvíz-szolgáltatás díja a bérlőt terheli, vagy azt a bentlakó személyek száma szerint kell a tulajdonostársak között megosztani. A tulajdonostárs köteles a bérlőt a rá vonatkozó adat bejelentéséről – ha erre vonatkozóan az SzMSz kötelezést tartalmaz – tájékoztatni.

Ilyen lesz a Magyar Zene Háza élményalapú tartalmi koncepciója

Még csak nyáron kezdődtek a Magyar Zene Háza építési munkálatai máris új részleteket ismerhetünk meg az oktatási, múzeumi és koncerthelyszínként is funkcionáló intézmény tartalmi koncepciójáról. A Sou Fujimoto japán sztárépítész tervei alapján készülő központ várhatóan 2020 végén nyitja meg kapuit a látogatók előtt. A ház megvalósulásával egy vizuálisan, tartalmában és funkciójában is unikális intézménnyel gazdagodik Budapest.

Zenészek, múzeumpedagógusok, zenetörténészek és látványtervezők évek óta tartó szakmai munkájának eredményeként egy olyan élményalapú zenei ismeretterjesztő központ jön létre, mely ugyan az alapfokú zenei oktatás egyik ikonikus helyszíne lesz, mégis az összes korosztály számára kínál majd programot. A zenei csodák palotájában mindenféle zene megszólal majd a gregoriántól Eötvös Péterig, a népzeneig a cigányzenén át a jazzig és könnyűzenéig.

Az épület földszinti részén elhelyezkedő szabadtéri színpad és az átlátszó, üveg koncertterem bevonzzák a látogatókat ebbe a csodás világba. A ház sokrétű élőzenei programjában ugyanúgy műsorra kerülnek majd a fiatal, szárnyukat bontogató tehetségek, mint a populáris előadók. Az épület emeletén kap helyet a digitális könyvtár és az oktatóterem, ahol múzeum és koncertpedagógiai foglalkozásokra és önálló tanulásra is lehetőség lesz. Amíg az épület földszinti és emeleti részeit a tetőre álmódott lyukacsos szerkezetnek köszönhetően elárasztja a napfény, addig a föld alatt egy három részből álló varázstér várja a látogatókat. A lehangsúlyosabb rész az állandó zenetörténeti tárlat lesz, ezt egészíti ki az időszakos kiállítás és a hangdóm. Az első időszakos kiállítás a magyar könnyűzene 1957-től 1992-ig tartó történetét mutatja be. A hangdóm egy teljesen szigetelt különleges, félgömb alakú kupolatér, ahol a látogató megtapasztalhatja a tökéletes csendet vagy a beépített elektroakusztikai rendszernek köszönhetően távoli tájak, például egy esőerdő hangjai elevenednek meg számára, úgy, ahogy azt ott hallaná.

A kiállítótérbe lépve a látogató úgy érzi majd, mintha egy, a zene történetéről szóló filmbe csöppent volna, amely a zenének a társadalomban, a kapcsolatokban és a mindennapjainkban betöltött szerepéről szól. A tárlat olyan korokon és határokon átfelülő sétára hív, ahol szemünk mellett a fülünket is használni kell. Az európai

zenetörténet 7 nagy fordulópontja köré épülő kiállítás a hang születésével kezdődik. A természet és zene egységét kifejező őserdőből indulunk, innen jutunk el zenei gyökereinkhez, a népzenehez. Egy emberpár életén keresztül ismerjük meg a magyar népzene, azt ábrázolva, hogy a zene ősi idők óta bölcsőtől a siring kísért benünket. A zene történetében az első fordulópont az írott zene megjelenése a középkor egyházi zenéjével. Az egy-szólalmúságból egy templombelsőn keresztül juthatunk tovább a 16. század zenéjéig, a többszólamú hangzás-hoz. Az újabb nagy fordulat, az emberi érzelmek és szenvedés megjelenése a zenében. A negyedik részben a 17–19. század legnagyobb zsenijeit látogatjuk meg, utazhatunk Mozarttal, beleláthatunk Beethoven fejébe, és rezgéseken keresztül érezzük azt, amit a már süket zeneszerző tapasztalhatott a zenéből. Egy virtuális terepasztalon elevenednek meg Európa zenei központjai: Velence, Párizs, London, Berlin, Bécs. Így érünk el az Osztrák–Magyar Monarchiába, ahol bepillantunk az Operaházba, megismerjük az opera műfajának összetettségét, és a magyar nemzeti opera megszületését Erkel Ferencel és Liszt Ferencel. A 20. századi zenetörténet Bartók Bélával és Kodály Zoltánnal kezdődik, de ez az időszak a technikai újítások kora is, melyek megalapozzák a populáris zene térhódítását. A kiállítás végén eljutunk a modern zenei dzsungelbe, ahol elárasztanak bennünket a zenék, zörejek, zajok. A kiállítást elhagyva minden elcsendesül, és megszólal a bölcsőzene, a gyermekét ringató anya hangja, azt szimbolizálva, hogy kapcsolatunk a zenével örökre megmarad.



Erzsébetváros 2018. december 13.

KIPUFÓGÓ KLINIKA
Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFÓGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1141 Bp. Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
1039 Bp. Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
http://www.kipufogo.hu
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Ingatlanirodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan, Tel.: 06 (20) 960-0600

Kastélyok berendezéséhez vásárolok bútorokat, festményeket, ezüstöket, porcelánokat, bronzokat, antik órákat stb., teljes hagyatékokat, első vevőként legmagasabb áron. A kiszállítás díjtalan. Tel.: 06 (20) 280-0151; e-mail cím: herendi77@gmail.com

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉ-TÁZÁS, bútormozgatással. Parkettacsiszolás, aljzatkiegyenlítés, PVC-, szőnyegpadló-lerakás. Minőség, precíz munka, mérsékelt árakon. (Alapítva: 1998) Csapó György Tel.: 06 (31) 780-6430, 06 (1) 780-3732. web: www.festesma.iwk.hu

PRÓBÁLJA KI A MASSZÁZST! Róza utcában, hangulatos stúdióban, első alkalommal 1.000,-Ft kedvezménytel várom szeretettel kedves vendégeimet. Márton Kati 06 (30) 361-0568, marton.k@freemail.hu

Pénzt adok! Életjáradékot kötnék otthlakás nélkül, lein-formálható vagyok. Visszahívom! Köszönöm! H.B. Tel.: 06 (20) 528-2532

Vízszelzés, villanybojlerek vízkötelenítése, javítása, fürdőszobák, wc-k javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése, anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

Bakoslak Ingatlan eladó és kiadó lakásokat keres igényes, készpénzes ügyfelei részére. Tel: 06 (20) 974-0571, e-mail: bakoslak.office@gmail.com

Könyvfelvásárlás készpénzért! Könyvtáros diplomával húsz év szakmai tapasztalattal. Atticus Antikvárium Tel.: 06 (20) 931-3773

Kéménybélelés, szerelt kémény építés, kondenzációs kazánok bekötése, szakvélemény ügyintézés. Tel.: 06 (30) 680-6814

Szeretné anyagi biztonságban élni nyugdíjas éveit? Kössön velem életjáradéki szerződést, és az egyszeri, nagyobb összeg mellett, akár havi 150 ezer forintos életjáradék összegét is fizetek önnek úgy, hogy ön lakása kizárólagos használója és hasznélvezője marad. Érdeklődni a 06 (20) 614-2808-as telefonszámon, dr. Balácsi Bence

Non-stop ajtónyitás kizáródás vagy kulcselvesztés esetén, hevederzár-szerelés, -javítás, meglévő zárok cseréje, új zárok beépítése, rácsok, vasajtók gyártása, szerelése, bukó ajtók, ablakok javítása, betörés utáni helyreállítás. Tomka Tamás. Tel.: 06 (20) 973-7029

Almássy tér 15. szám alatti épületben, 125 m²-es alagsori, komfortos ingatlan eladó. Érdeklődni: 06 (30) 250-7440

Ablakjavítás! www.ajtoablak-doktor.hu 24 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos. Tel.: 06 (70) 550-0269

Értékes festményt, grafikát venne ügyvéd család gyűjteményének bővítéséhez, magán-személytől. Tel.: 06 (30) 305-9596

Gyógypedikúr-manikúr vállalom, hívásra házhoz megyek. Ingyenes kiszállítás. Tel: 06 (30) 242-9507

Kémények bélelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézés. Szabó Balázs 06 (20) 264-7752

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk, és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 06 (1) 266-4154. Nyitva: H-SZ: 10-17, Cs: 10-19

Gyógypedikúros házhoz megy hétfőig is. 30 év tapasztalattal, férfiaknak is. Tel.: 06 (20) 938-9031

Ráday Antik Galéria vásárol készpénzért! Antik-modern festményeket, porcelánokat, kar- és zsebórákat, álló-, fali-, asztali órákat, numizmatikát, katonai kitüntetések, ezüsttárgyakat, antik ékszereket, bútorokat stb. Ha nem szeretné elkötyvetni tárgyait! 1092 Bp., Ráday u. 6. (IBIS Hotel alatt) e-mail: radayantik@gmail.com, www.radayantik.hu. Tel.: 06 (30) 214-1151, 06 (1) 201-6188

Lelki egyensúlyzavarban szenved? Forduljon hozzám bizalommal. Pszichoterápiás magánrendelésre várom, ha bizonytalan önértékelés, önbizalomhiány, szorongás, kapcsolati zavarok miatt segítségre van szüksége. Dr. Lányi P. tel.: 06 (1) 342-2016, e-mail: dozsza60@gmail.com

Egyetemista lányomnak eladó emeleti, felújítandó lakást keresek. Magánszemély. Tel: 06 (20) 352-2204

Agilis kolléganőket (akár nyugdíjas is) felvesszünk telefonos irodai munkára, jó kommunikációs készséggel 100 000 Ft+jutalék bérezzel. Érd: 06 (30) 529-6446-os számon.

Keresek egy olyan idős, magányos személyt, házaspárt, aki nem akar otthonából idősök otthonába menni, és nincsenek gondoskodó gyerekei, testvérei sem. Akkor én öröklési vagy életjáradéki szerződést szeretnék kötni, közjegyzővel, ha úgy gondolja ön is. Elvált asszony vagyok. Kellemes ünnepeket kívánok. Szeretettel várom levelét vagy hívását. Zabolják Sándorné, 1078 Bp., Marek J. u. 33., fszt. 6. Tel.: 06 (30) 420-2238

Középkorú, kocsival rendelkező férfi öröklési, életjáradéki szerződést kötne gyermektelen idős személlyel. Az első lépést megtettem. Ha úgy gondolja, hívjon, minden megoldás érdekel. Tel.: 06 (30) 447-6029 (du. 18.00 órától)

Izomletapadások, fej-, nyak-, hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs szakrendelőnkben (Csengery utca 25.) vagy az ön otthonában. Csipak Zoltán gyógy-masszőr, tel.: 06 (20) 595-3057

Tisztelt Hirdető!
Hirdetésfelvétel: 1073 Bp., Erzsébet krt. 6.
Hétfőtől csütörtökig 10.00–12.00 óráig
Tel.: 06 (1) 462-3422 (10.00–12.00 óráig)
e-mail: hirdetes@erzsebetvaros.hu
Szeretettel várjuk Önöket!

Erzsébetváros 2018. december 13.

Igényeljen Ön is városkártyát!

www.erzsebetvaroskartya.hu

www.erzsebetvaros.hu

VENDEGVÁRÓ

'19 HATÁRON TÚLI SZÍNHÁZAKAT BEMUTATÓ SZOROZAT

Vendég: Székelyudvarhely

2019. január 25. Udvarhely Néptáncműhely

Vallomások

Rendező-koreográfus: Antal József

2019. január 26. Tomcsa Sándor Színház

Nem lesz reggel, Fred!

Rendező: Vladimir Anton

2019. január 27. Tomcsa Sándor Színház

Rengeteg Ábel és Kürtös Kata kalandjai

Rendező: Aracs Eszter

a fesztivál fővédnöke: Dr. Vető Marietta, Erzsébetváros alpolgármestere

7. kerületi lakosoknak 20% kedvezmény a jegyárakból



www.bethlenszinhaz.hu



Ha szombat, akkor Patika!

PatikaSzombat!

Szent Kozma Gyógyszertár

Budapest, VII. ker., Alsó erdősor u. 7.

15%

kedvezmény MINDEN SZOMBATON

Tel.: (1) 342 6907

Nyitvatartás:

H–P: 8.00–20.00, SZOMBAT: 8.00–13.00

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható termékre. A részletekről érdeklődjön a patikában. Az akció 2019. december 31-ig érvényes. Más akcióval össze nem vonható.

**Az év végi családi, baráti és céges
rendezvények legkiválóbb helyszíne
a Király utcai Trófea Grill Étterem**



VI. kerület, Terézváros
Király utca
30-32

Superbrands
4x
'15 '16 '17 '18

MB MAGYAR
BRÁND
2x '16 '17

TOP Restaurants in Budapest
by **tripadvisor**
for the year of 2018

www.trofea.hu



Foglalja le rendezvényének időpontját már most!

Asztalfoglalás: +36 1 878 0522 | +36 20 999 8797 | trofea.kiraly@gmail.com

Étel Házhozszállítás

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10% kedvezményt biztosítunk az árból!

+36 30 878 0505; +36 1 878 0505

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát
és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

